5800 Hagen, 17.07.92 Asternstr.11 Tel.(02331) 5 33 24

S.E. Patricio Aylwin Azócar Presidente de la República de Chile Palacio de la Moneda Santiago de Chile / CHILE



Exzellenz,

mit Betroffenheit habe ich von dem Schicksal der politischen Gefangenen

## Frau Belinda ZUBICUETA CARMONA

gehört, für die die Folgen der Militärdiktatur unter Ihrer Präsidentschaft keineswegs zuende sind. Dies erscheint mir ungeheuerlich!

Vorausgesetzt, daß die Informationen stimmen, die ich habe: daß die Gefangene seit sechs Jahren ohne Verurteilung in Haft ist; daß ein Papier, das sie unter Folter und Lebensbedrohung unterschrieben hat, ohne seinen Inhalt lesen zu können, nun gegen sie verwendet wird, und daß auch noch ein Militärgericht im heutigen Chile Recht spricht über ein Opfer der Diktatur, kann ich nur meiner Empörung lautstarken Ausdruck geben.

Exzellenz, ich möchte Sie dringend bitten, Ihren Einfluß geltend zu machen, damit überprüft wird, ob Frau Belinda ZUBICUETA CARMONA nicht doch eine zeitweilige Freilassung gewährt werden kann.

Meine weiteren Bitten gehen dahin, ihren Schutz zu sichern und ihr die nötige medizinische Versorgung zukommen zu lassen. Außerdem sollte ihr Prozeß vor einem ordentlichen, kompetenten Gericht ablaufen, mit der vollen Möglichkeit der Wahrnehmung ihrer Rechte.

Ich danke für Ihre Aufmerksamkeit und grüße hochachtungsvoll!

Sieglinde lirales

Kopie an:

Kanzlei der Botschaft der Republik Chile Kronprinzenstr. 20 5300 Bonn 2 Helga Klette Eidelstedter Dorfstr. 25 2000 Hamburg 54 Deutschland

S.E. Patricio Aylwin Azócar Presidente de la República de Chile Palacio de la Moneda Santiago de Chile / CHILE

Exzellenz,

ALC: NO.

mit Betroffenheit habe ich von dem Schicksal der politischen Gefangenen

## Frau Belinda ZUBICUETA CARMONA

gehört, für die die Folgen der Militärdiktatur unter Ihrer Präsidentschaft keineswegs zuende sind. Dies erscheint mir ungeheuerlich!

Vorausgesetzt, daß die Informationen stimmen, die ich habe: daß die Gefangene seit sechs Jahren ohne Verurteilung in Haft ist; daß ein Papier, das sie unter Folter und Lebensbedrohung unterschrieben hat, ohne seinen Inhalt lesen zu können, nun gegen sie verwendet wird, und daß auch noch ein Militärgericht im heutigen Chile Recht spricht über ein Opfer der Diktatur, kann ich nur meiner Empörung lautstarken Ausdruck geben.

Exzellenz, ich möchte Sie dringend bitten, Ihren Einfluß geltend zu machen, damit überprüft wird, ob Frau Belinda ZUBICUETA CARMONA nicht doch eine zeitweilige Freilassung gewährt werden kann.

Meine weiteren Bitten gehen dahin, ihren Schutz zu sichern und ihr die nötige medizinische Versorgung zukommen zu lassen. Außerdem sollte ihr Prozeß vor einem ordentlichen, kompetenten Gericht ablaufen, mit der vollen Möglichkeit der Wahrnehmung ihrer Rechte.

Ich danke für Ihre Aufmerksamkeit und grüße hochachtungsvoll!

Kanzlei der Botschaft

F. d. Triedenskreis der Kopie an:

Kanzlei der Botscha der Republik Chile Kronprinzenstr. 20
5300 Bonn 2

Gemeinde Eielelstedt